

Rubson®

APPLICATIONS / TOEPASSINGEN

Rubson Mousse Expansive isolation thermique et phonique a été développée pour :

- isolation des fenêtres
- isolation des portes
- calfeutrement des ouvertures dans les constructions de toit et des matériaux d'isolation
- création d'écrans insonorisés
- isolation des murs et toitures
- remplissage de cavités

Rubson Isolatieschuim tegen koude en geluid. Geschikt voor:

- isolatie van raamkozijnen
- isolatie van deurkozijnen
- dichtmaken van openingen in dakconstructies en isolatiematerialen
- creatie van geluidsschermen
- isolatie van muurpanelen en dakpannen
- opvullen van holtes

OBSERVATIONS / AANBEVELINGEN

- Nettoyage : immédiatement avec Rubson CL 12 ou à l'acétone.
- A utiliser avant la date limite indiquée sur l'emballage.
- Pour de plus amples informations, consulter la fiche technique.
- Reiniging: onmiddellijk met aceton.
- Te gebruiken voor de vervaldatum op de verpakking.
- Voor alle bijkomende informatie de technische fiche van het product raadplegen.

APPLICATION / TOEPASSING

- 1 Les supports doivent être stables, propres et exempts de graisses et poussières. Les surfaces peuvent être humides, mais pas givrées ou glacées. Masquer les zones adjacentes avec une feuille protectrice.



De ondergronden dienen stabiel, schoon, vet- en stofvrij te zijn. De ondergronden mogen vochtig zijn maar niet bevroren. Aangrenzende zones afdekken.

- 2 Température d'application comprise entre -5°C et +35°C.

Toepassings temperatuur:
tussen -5°C en +35°C



- 3 La température idéale de l'aérosol est comprise entre +5°C et +30°C. Pour vérifier la température, utiliser l'indicateur de température WHITETEQ situé sur le devant de l'aérosol.

(2) Si le flocon de neige bleu apparaît, l'aérosol et son contenu sont en deçà de leur température minimale et doivent être réchauffés dans une pièce chauffée ou dans de l'eau chaude. Secouer ensuite l'aérosol pendant 15 secondes et vérifier à nouveau l'indicateur de température après 2 minutes. Si l'indicateur de température WHITETEQ reste bleu, l'aérosol et son contenu doivent encore être réchauffés.

De ideale temperatuur van de bus dient tussen +5°C en +30°C te liggen. Lees de temperatuur af op de WHITETEQ temperatuuriindicator vóór aan de bus.

(2) Indien de blauwe sneeuwvlok verschijnt, is de temperatuur van de bus en zijn inhoud lager dan de minimale temperatuur en dient de bus opgewarmd te worden in een warmere ruimte of in warm water. Daarna de bus gedurende 15 seconden schudden en de temperatuuriindicator na 2 minuten opnieuw aflezen. Indien de temperatuuriindicator WHITETEQ blauw blijft, dient de bus verder opgewarmd te worden.

- 4 Secouer vigoureusement l'aérosol de haut en bas avant utilisation (environ 20 fois).

De bus goed op en neer schudden voor gebruik (ongeveer 20 maal).



- 5 Oter le bouchon en plastique de l'aérosol et fixer fermement la canule sur la valve. Conserver l'aérosol tête en bas pendant toute la durée de l'application.

Verwijder de plastic afsluitdop van de bus en bevestig het spuitlangste stevig op de afsluitklep. Houd de bus omgekeerd tijdens de totale duur van de toepassing.



(1) par rapport à la formule polyuréthane précédente

(1) in vergelijking met de vorige poly-urethaan formule

ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR



*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

*UITSTOOT IN BINNENLICHT Informatie over het uitstootniveau van vluchtige stoffen in de binnenlucht, die een risico inhouden op vergiftiging door inademen op een schaal van A+ (zeer lage uitstoot) tot C (hoge uitstoot).



Service Assistance technique France
09.69.32.09.30 appel non surtaxé www.rubson.com
Technische Dienst Benelux/Service Assistance technique Benelux
Belgium : **02.421.29.99** www.rubson.be
Nederland : **030.607.34.38** www.rubson.nl

Henkel France S.A.
Colles et Etanchéité Bâtiment
161, rue de Sully
92100 Boulogne Billancourt

S.A. Henkel Belgium N.V.
Av. du Port 16 Havenlaan
Bruxelles 1080 Brussel

Henkel Nederland B.V.
Brugwal 11 - 3432 NZ Nieuwegein

750 ml e 1000



FR

IDH: 1885628
1560443

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI / VOORZORGSMAATREGELEN



• Contient du diisocyanate de méthylène-diphényle, isomères et homologues. **DANGER.** Aérosol extrêmement inflammable. Récepteur sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. Susceptible de provoquer le cancer. Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. Peut irriter les voies respiratoires. Risque pressenti d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Porter des gants de protection/ un équipement de protection des yeux. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. - Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Récepteur sous pression : ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récepteur conformément à la réglementation nationale.

• Bevat difenylmethandiisocyaan, isomeren en homologen. **GEVAAR.** Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Verdacht van het veroorzaken van kanker. Kan bij inademing allergie- of astmasymptomen of ademhalingsmoeilijkheden veroorzaken. Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Buiten het bereik van kinderen houden. Damp niet inademen. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Beschermende handschoenen/oogbescherming dragen. Verwijder handen van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. Inhoud/verpakking afvoeren naar overeenkomstig de nationale voorschriften.

D - Enthält diphenylmethandiisocyanat, Isomere und Homologe. GEFAHR. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck : Kann bei Erwärmung bersten. Kann vermutlich Krebs erzeugen. Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen. Kann die Atemwege reizen. Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Dämpfe nicht einatmen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht in offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Druckbehälter: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Vor Sonnenlicht schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/ 122 °F aussetzen. Inhalt/Behälter gemäß nationalen Vorschriften zuführen.

Les personnes déjà sensibilisées aux diisocyanates peuvent développer des réactions allergiques en utilisant ce produit. Il est conseillé aux personnes souffrant d'asthme, d'eczéma ou de réactions cutanées d'éviter le contact, y compris cutané, avec ce produit. Ce produit ne doit pas être utilisé dans les lieux insuffisamment ventilés, sauf avec un masque de protection équipé d'un filtre antizag adapté (de type A1 répondant à la norme EN 14387).

Transport en voiture : conserver l'aérosol dans le coffre, jamais dans l'espace passagers. Contient des gaz inflammables. Stocker l'aérosol debout.

ELIMINATION : En cas de contact de la mousse avec la peau, enlever immédiatement la mousse manuellement. Éliminer ensuite les résidus avec de l'eau végétale. Le produit durci peut être éliminé uniquement mécaniquement.

Utilisez les gants ci-joints.
Fiche de données de sécurité disponible sur demande pour les professionnels ou 01 46 84 97 87 (FR) ou au 02/421 29 99 (B) ou sur le site <http://rmysds.henkel.com>.

Bij personen die al voor diisocyanaten gesensibiliseerd zijn, kunnen bij gebruik van dit product allergische reacties optreden. Personen die lijden aan astma, eczeem of huidproblemen, moeten contact met dit product, indusieel huidcontact, vermijden. Dit product niet bij slechte ventilatie gebruiken, tenzij een beschermend masker met een geschikte gasfilter (type A1 overeenkomstig norm EN 14387) wordt gedragen.

Bij transport per auto: bus in een doek in de kofferruimte bewaren, onder geen voorwaarde in de passagiersruimte. Blikken staande opslaan.

VERWUJERING: Bij contact van verschuim met de huid, het schuim onmiddellijk mechanisch verwijderen en resten met de hulp van plantaardige olie (sla-olie) afvegen. Het uitgeharde product kan enkel nog mechanisch verwijderd worden. Gebruik bijgevoegde handschoenen.

D - Bei Personen, die bereits für Diisocyanate sensibilisiert sind, kann der Umgang mit diesem Produkt allergische Reaktionen auslösen. Bei Asthma, ekzematösen Hauterkrankungen oder Hautproblemen Kontakt, einschließlich Hautkontakt, mit dem Produkt vermeiden. Das Produkt nicht bei ungenügender Lüftung verwenden oder Schutzmaske mit entsprechendem Gasfilter (Typ A1 nach EN 14387) tragen. Beigefügte Handschuhe tragen.

MOUSSE EXPANSIVE ISOLATIE SCHUIM

Isolation thermique & phonique
Isolatie tegen koude en geluid

Isolation thermique **+20%**⁽¹⁾

Thermische isolatie **+20%**⁽¹⁾

Isolation phonique **+50%**⁽¹⁾

Geluidsisolatie **+50%**⁽¹⁾

+ blanche + homogène⁽¹⁾

+ witter + homogener⁽¹⁾



Si le flocon de neige apparaît,
réchauffer l'aérosol⁽²⁾
À utiliser entre -5°C et +35°C

Indien de sneeuwvlok verschijnt,
de bus verwarmen⁽²⁾
Te gebruiken tussen -5°C en +35°C

